

Magazin za kulturu, umjetnost i obrazovanje-Magazine for culture, art and education

„In a country of hate the most hated one is the one who does not know how to hate.“ Ivo Andrić

Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, Europe

no 1 of Sept. 2009

DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

„U zemlji mržnje najviše mrzi onoga ko ne umije da mrzi.“ Ivo Andrić

E-mail: editors@diogen.com

MI OBJEDINJUJEMO RAZLIČITOSTI...WE ARE UNIFYING DIVERSITIES



Anto Gardaš, Croatia
(1938-2004.)

Režući dinju
sjetih se da još nisam
nahranio psa.

Cutting a melon,
I found out I still hadn't
fed up my dog.

*

Pripeklo sunce.
pokraj mlade kupačice
i psić pod suncobranom.

Sun scorching.
beside a bathing girl,
a puppy under the parasol.

*

Topla srpanjska noć.

Stara močvara popila
svu mjesečinu.

Warm night in July.
The old marsh has drunk
all the moonlight up.

Iz zbirke *Sjaj mjesečine/The Moonlight Brightness*
Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek 2003.

PR
DIOGEN pro kultura
<http://diogen.weebly.com>

NE KOPIRATI